

95.088

**Asylgesetz und Anag.  
Änderung****Loi sur l'asile et LSEE.  
Modification***Schlussabstimmung – Vote final*

Siehe Seite 820 hiervor – Voir page 820 ci-devant  
 Beschluss des Nationalrates vom 26. Juni 1998  
 Décision du Conseil national du 26 juin 1998

96.060

**«Agrarpolitik 2002»  
«Politique agricole 2002»***Schlussabstimmung – Vote final*

Siehe Seite 793 hiervor – Voir page 793 ci-devant  
 Beschluss des Nationalrates vom 26. Juni 1998  
 Décision du Conseil national du 26 juin 1998

**A. Asylgesetz****A. Loi sur l'asile**

**Präsident:** Hier mache ich Sie auf die Änderung im deutschen Text bei Artikel 72 – gemäss ausgeteiltem Beiblatt – aufmerksam.

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 36 Stimmen  
 Dagegen 5 Stimmen

**B. Bundesgesetz über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer****B. Loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 41 Stimmen  
 (Einstimmigkeit)

*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral***C. Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht****C. Loi fédérale sur le droit foncier rural***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 41 Stimmen  
 (Einstimmigkeit)

**D. Bundesgesetz über die landwirtschaftliche Pacht****D. Loi fédérale sur le bail à ferme agricole***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 42 Stimmen  
 (Einstimmigkeit)

**E. Tierseuchengesetz****E. Loi sur les épizooties***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 40 Stimmen  
 (Einstimmigkeit)

*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral*

98.028

**Dringliche Massnahmen im Asyl- und Ausländerbereich****Mesures d'urgence dans le domaine de l'asile et des étrangers***Schlussabstimmung – Vote final*

Siehe Seite 760 hiervor – Voir page 760 ci-devant  
 Beschluss des Nationalrates vom 26. Juni 1998  
 Décision du Conseil national du 26 juin 1998

96.067

**Energiegesetz  
Loi sur l'énergie***Schlussabstimmung – Vote final*

Siehe Seite 686 hiervor – Voir page 686 ci-devant  
 Beschluss des Nationalrates vom 26. Juni 1998  
 Décision du Conseil national du 26 juin 1998

**A. Energiegesetz****A. Loi sur l'énergie***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 40 Stimmen  
 (Einstimmigkeit)

*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral***Bundesbeschluss über dringliche Massnahmen im Asyl- und Ausländerbereich****Arrêté fédéral sur les mesures d'urgence dans le domaine de l'asile et des étrangers***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes 35 Stimmen  
 Dagegen 7 Stimmen

*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral*

## Asylgesetz und Anag. Änderung

### Loi sur l'asile et LSEE. Modification

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1998
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	14
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	95.088
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.06.1998 - 08:00
Date	
Data	
Seite	840-840
Page	
Pagina	
Ref. No	20 044 466